

隨着香港特區政府致力拓展旅遊新景點，我們深信內地遊客訪港人數將會逐年遞增。本集團將致力發展香港之入境旅遊業務，憑着本集團之龐大車隊及海上遊等配套服務，以及資深旅運經驗，必能贏得旅客之信賴和讚賞。

“ 留給朋友的... 歡樂時光

Happy moment with...

With increasing effort made by the HKSAR government in developing new tourist attractions, we believe the number of mainlanders visiting Hong Kong will increase gradually. In view of such increase, we expect to further our development in the local inbound industry. With our expertise in passenger transportation, extensive coach services and cruise lines, we believe we will be trusted and appreciated by our customers.

your friend”





Central Hong Kong SAR
香港特別行政區 中環

Directors & Senior Management Profile

董事及高級管理人員簡介

DIRECTORS

Dr. Chan Kwok Keung, Charles, aged 47, was appointed as an Executive Director of the Company in April 2002. He holds an honorary degree of Doctor of Laws and a bachelor's degree in civil engineering and has over 22 years' international corporate management experience in the construction and property sectors as well as in strategic investments. Dr. Chan is also the chairman of ITC Corporation Limited, Paul Y. - ITC Construction Holdings Limited, Hanny Holdings Limited and China Enterprises Limited, a company whose shares are listed on the New York Stock Exchange, and the chairman and chief executive officer of China Strategic Holdings Limited. He is also a non-executive director of Downer EDI Limited, a company whose shares are listed on the Australian Stock Exchange.

Mr. Chan Yeuk Wai, aged 50, is the Chairman of the Company. He has 13 years' experience in the travel business, 24 years' experience in international trading, industrial investment and property investment and has extensive experience in securities, finance and property development.

Dr. Yap, Allan, aged 46, was appointed as an Executive Director of the Company in April 2002. He obtained the honorary degree of Doctor of Laws and has over 20 years' experience in finance, investment and banking. Dr. Yap is the managing director of Hanny Holdings Limited, an executive director of ITC Corporation Limited, vice chairman of China Strategic Holdings Limited and China Enterprises Limited. Dr. Yap is also the chairman and chief executive officer of Burcon NutraScience Corporation, a public listed company in Canada, a director of Provisions Suppliers Corporation Limited, a public listed company in Singapore and Ding Ing Technology Co., Ltd., a public listed company in Taiwan.

Mr. Chan Yeuk Pun, aged 40, is the Deputy Chairman and Managing Director of the Company. He has 13 years' experience in the travel business, 22 years' experience in international trading, industrial investment and property investment and has experience in securities, finance and property development. He is the brother of Mr. Chan Yeuk Wai, the Chairman of the Company.

董事

陳國強博士，現年47歲，於二零零二年四月獲委任為本公司之執行董事。彼持有法律榮譽博士學位及土木工程學士學位，在建築業、地產業及策略投資方面積逾22年國際企業管理經驗。陳博士亦為德祥企業集團有限公司、保華德祥建築集團有限公司、錦興集團有限公司及於紐約證券交易所上市之China Enterprises Limited之主席。彼亦為中策集團有限公司之主席兼行政總裁及於澳洲證券交易所上市之Downer EDI Limited之非執行董事。

陳若偉先生，現年50歲，本公司主席。彼於旅遊業積逾13年經驗，並於國際貿易、實業投資及物業投資界積逾24年經驗，於證券、財務及物業發展亦具有豐富經驗。

Yap, Allan博士，現年46歲，於二零零二年四月獲委任為本公司之執行董事。彼持有法律榮譽博士學位並於金融、投資及銀行業積逾20年經驗。Yap博士為錦興集團有限公司之董事總經理、德祥企業集團有限公司之執行董事、中策集團有限公司及China Enterprises Limited之副主席。Yap博士亦為加拿大上市公司Burcon NutraScience Corporation之主席兼行政總裁、新加坡上市公司普威聯營有限公司及台灣上市公司鼎營科技股份有限公司之董事。

陳若磐先生，現年40歲，本公司副主席兼董事總經理。彼於旅遊業積逾13年經驗，並於國際貿易、實業投資及物業投資界積逾22年經驗，於證券、財務及物業發展亦富於經驗。彼為本公司主席陳若偉先生之胞弟。

Mr. Lui Siu Tsuen, Richard, aged 46, was appointed as an Executive Director of the Company in April 2002. He is a qualified accountant and worked for an international accounting firm for over 11 years and has previously held senior financial positions in both private and public listed companies. Mr. Lui is a deputy managing director of Hanny Holdings Limited and an alternate director to Dr. Yap, Allan in China Strategic Holdings Limited. He is also a director of Provisions Suppliers Corporation Limited, a public listed company in Singapore and Ding Ing Technology Co., Ltd., a public listed company in Taiwan.

Mr. Chan Pak Cheung, Natalis, aged 51, was appointed as an Executive Director of the Company in April 2002. Mr. Chan is the deputy chairman of Star East Holdings Limited and an executive director of Sing Pao Media Group Limited. Mr. Chan is a well-known actor, master of ceremonies, and horseracing and soccer commentator. Mr. Chan has over 21 years' experience in the entertainment and film industry in Hong Kong.

Mr. Lee Chun Ting, Alex, aged 45, is an Executive Director of the Company and the General Manager of Hong Kong Wing On Travel Service Limited. Mr. Lee joined the Group in December 1990. He has 25 years' experience in the travel industry. Mr. Lee is a director of the Travel Industry Council of Hong Kong, chairman of the Hong Kong Outbound Tour Operators' Association Ltd. and is a member of various committees of the Travel Industry Council of Hong Kong.

Ms. Luk Yee Lin, Ellen, aged 40, is an Executive Director of the Company. Ms. Luk graduated with a master degree in Business Administration and she has over 13 years' experience in administration and management. She joined the Group in September 1988.

Mr. Fok Kin-ning, Canning, aged 50, has been a Non-Executive Director of the Company since April 2002. He holds a Bachelor of Arts degree and is a member of the Australian Institute of Chartered Accountants. Mr. Fok is the group managing director of Hutchison Whampoa Limited, the chairman of Hutchison Telecommunications (Australia) Limited and Partner Communications Company Ltd. and the co-chairman of Hutchison Harbour Ring Limited and Husky Energy Inc. He is also the deputy chairman of Cheung Kong Infrastructure Holdings Limited and Hongkong Electric Holdings Limited and a director of Cheung Kong (Holdings) Limited.

呂兆泉先生，現年46歲，於二零零二年四月獲委任為本公司之執行董事。彼為專業會計師，曾任職一家國際會計師行逾11年，並曾在多間私人及上市公司擔任財務方面之高職。呂先生為錦興集團有限公司之副董事總經理及Yap, Allan博士於中策集團有限公司之替任董事。彼亦為新加坡上市公司普威聯營有限公司及台灣上市公司鼎營科技股份有限公司之董事。

陳百祥先生，現年51歲，於二零零二年四月獲委任為本公司之執行董事。陳先生為東方魅力集團有限公司之副主席，亦為成報傳媒集團有限公司之執行董事，彼為知名演員、司儀及賽馬與足球評述員。陳先生在香港之娛樂界及電影界具21年以上經驗。

李振庭先生，現年45歲，本公司執行董事兼Hong Kong Wing On Travel Service Limited 總經理。李先生於一九九零年十二月加入本集團。彼於旅遊業積逾25年經驗。李先生為香港旅遊業議會理事、外遊會會長及香港旅遊業議會多個委員會委員。

陸綺蓮女士，現年40歲，本公司執行董事。陸女士持有工商管理碩士學位，於行政管理方面積逾13年經驗。彼於一九八八年九月加入本集團。

霍建寧先生，現年50歲，自二零零二年四月出任為本公司之非執行董事。彼持有文學學士學位，亦為澳洲特許會計師協會會員。霍先生為和記黃埔有限公司之集團董事總經理、Hutchison Telecommunications (Australia) Limited 及Partner Communications Company Ltd.之主席以及和記港陸有限公司與赫斯基能源公司之聯席主席。彼亦為長江基建集團有限公司及香港電燈集團有限公司之副主席及長江實業(集團)有限公司之董事。

Directors & Senior Management Profile

董事及高級管理人員簡介

Ms. Edith Shih, aged 50, has been an Alternate Director to Mr. Fok Kin-ning, Canning, a Non-Executive Director of the Company since June 2002. She holds a Bachelor of Science degree in Education and a Master of Arts degree from the University of the Philippines, a Master of Arts degree and a Master of Education degree from Columbia University, New York. She is qualified to practise law in Hong Kong, England and Wales and Victoria, Australia. Ms. Shih is the head group general counsel and company secretary of Hutchison Whampoa Limited ("HWL"), an executive director of Hutchison International Limited and director of various HWL group companies. She is also an executive director and the company secretary of Hutchison Harbour Ring Limited.

Mr. Lam Kwong Siu, aged 68, is an independent Non-Executive Director of the Company and is the vice chairman of BOC International Holdings Limited, and a director of CITIC Ka Wah Bank Limited and The Hongkong Chinese Bank, Limited. Mr. Lam has over 40 years' experience in banking in Hong Kong and the PRC.

Mr. Lai Hing Chiu, Dominic, aged 55, is an independent Non-Executive Director of the Company. He is a practicing solicitor in Hong Kong and a senior partner in the law firm of Lu, Lai & Li. He is admitted as a solicitor in England and Wales, the Republic of Singapore and the States of New South Wales and Victoria, Australia. Mr. Lai is also a non-executive director of several public companies listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

SENIOR MANAGEMENT

Mr. Leung Chor Choy, Alan, aged 61, is the Deputy General Manager of the Company and joined the Group in December 1989. His main responsibility is to plan and promote the travel-related business of the Group. Mr. Leung has over 31 years' experience in the travel industry.

Ms. Leung Kong Lan, Lanny, aged 41, is the Deputy General Manager of the Company and Hong Kong Wing On Travel Service Limited and a graduate of The Taiwan Tunghai University. Ms. Leung is responsible for human resources and administration of Wing On Travel and its subsidiaries and execution of the policy and management strategy adopted by the Board of Directors. She has over 18 years' experience in the travel industry and joined the Group in November 1984.

施熙德女士，現年50歲，自二零零二年六月出任為本公司非執行董事霍建寧先生之替任董事。彼持有菲律賓大學之理學（教育）學士學位及文學碩士學位、紐約哥倫比亞大學之文學碩士兼教育碩士學位，並於香港、英格蘭及威爾斯以及澳洲維多利亞省持有律師執業資格。施女士為和記黃埔有限公司（「和黃集團」）之集團法律總監及公司秘書、和記企業有限公司之執行董事以及和黃集團旗下多家公司之董事。彼亦為和記港陸有限公司之執行董事及公司秘書。

林廣兆先生，現年68歲，為本公司之獨立非執行董事，彼身兼中銀國際控股有限公司之副董事長、以及中信嘉華銀行及香港華人銀行有限公司之董事。林先生於香港及中國兩地之銀行界積逾40多年經驗。

黎慶超先生，現年55歲，為本公司之獨立非執行董事。彼為香港執業律師，為姚黎李律師行高級合夥人。彼為英格蘭威爾斯、新加坡共和國及澳洲新南威爾斯與維多利亞省之認可律師。黎先生亦為香港聯合交易所有限公司多家上市公司之非執行董事。

高級管理人員

梁楚才先生，現年61歲，為本公司之副總經理，於一九八九年十二月加入本集團。彼主要負責策劃及擴展本集團轄下與旅遊相關之業務。梁先生於旅遊業積逾31年經驗。

梁港蘭女士，現年41歲，本公司及Hong Kong Wing On Travel Service Limited 之副總經理，畢業於台灣東海大學。梁女士除負責永安旅遊及其附屬公司之人力資源及行政事務外，並負責執行董事會制訂之政策方針及管理策略。彼於旅遊業積逾18年經驗，於一九八四年十一月加入本集團。

Mr. Fung Chung Yuen, Steve, aged 37, is the Deputy General Manager of the Company and Hong Kong Wing On Travel Service Limited and joined the Group in June 1992. Mr. Fung is responsible for management and operation of travel business. He has over 15 years' experience in the travel industry and is currently the executive council member of Hong Kong Association of China Travel Organisers Limited and a member of various committees of the Travel Industry Council of Hong Kong.

Mr. Chan Chung Yee, Alan, aged 36, is the Executive Director and General Manager of Trans-Island Limousine Service Limited and Intercontinental Hire Cars Limited. He graduated from Hong Kong Polytechnic with a professional diploma in Business Studies (Banking) and Master Degree in Practising Accounting from Monash University of Australia. He has a versatile professional qualification. Now, he is a fellow of The Institute of Chartered Secretaries and Administrators (UK) and a fellow of The Hong Kong Institute of Company Secretaries and a Certified Practising Accountant of CPA Australia, an associate member of Hong Kong Society of Accountants and an associate member of the Chartered Institute of Logistics and Transport in Hong Kong. He joined the Group in April 1993 and has over 13 years' experience in the transportation industry. In addition, Mr. Chan is elected to be the vice-chairman of Hong Kong Guangdong Boundary Crossing Bus Association from 1999.

Ms. Chan Ling, Eva, aged 36, is the Senior Vice President - Finance of the Company. Ms. Chan has over 14 years' experience in auditing, accounting and finance in both international accounting firms and listed companies. She is a member of the Institute of Chartered Accountants in Australia, a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants and also a certified public accountant in Hong Kong. Ms. Chan joined the Company in May 2002. She is also an executive director of China Strategic Holdings Limited.

Mr. Tsui Chun Kong, Abel, aged 51, is the Financial Controller of the Group. Mr. Tsui graduated with a master degree in Business Administration and is a fellow of the Association of Chartered Certified Accountants and a fellow of the Hong Kong Society of Accountants. He has over 29 years' experience in auditing, financial accounting and management in both professional firms and in the commercial sector. In addition, Mr. Tsui has over 14 years' experience in the travel industry including 6 years serving as a company director. He joined the Group in June 1997.

封重源先生，現年37歲，本公司及Hong Kong Wing On Travel Service Limited之副總經理，於一九九二年六月加入本集團。封先生負責旅遊部管理及營運工作。彼於旅遊業積逾15年經驗，現時為香港中國旅遊協會常務理事及香港旅遊業議會多個委員會委員。

陳宗彞先生，現年36歲，為環島旅運有限公司及環球汽車有限公司之執行董事及總經理。彼畢業於香港理工學院，持有商業學（銀行業）專業文憑及澳洲Monash University之應用會計碩士學位。彼持有多个專業學會資格，包括英國特許秘書及行政人員公會資深會員、香港公司秘書公會資深會士、澳洲會計師公會高級會員、香港會計師公會會員及香港運輸及物流學會之會員。彼於一九九三年四月加入本集團，於客運業積逾13年經驗。另外，自一九九九年陳先生被選為港粵直通巴士協會之副理事長。

陳玲女士，現年36歲，為本公司高級副總裁 - 財務。陳女士於國際會計師行及上市公司積逾14年核數、會計及財務經驗。彼為澳洲特許會計師公會會員、英國特許公認會計師公會資深會員及香港執業會計師。陳女士於二零零二年五月加入本公司。彼亦為中策集團有限公司之執行董事。

徐震港先生，現年51歲，本集團之財務總監。徐先生持有工商管理碩士學位，並為英國特許公認會計師公會資深會員及香港會計師公會資深會員。彼於核數、財務會計以及於專業機構與商界管理方面積逾29年經驗。此外，徐先生於旅遊業亦已積逾14年經驗，其中6年出任公司董事職務。彼於一九九七年六月加入本集團。